

Tolkeguide Hjørring Jobcenter

Denne guide er i prioriteret rækkefølge.

De interne tolke er første prioritet, men det er kun ukrainsk og tigrigna der er repræsenteret her.

Har du brug for andre sprogstammer og det er en almindelig myndighedssamtale skal du bruge video/tefontolk i sektion 2.

Er det en samtale der på grund af kompleksiteten kræver en fremmøde tolk, skal du booke fra sektion 3, det er vigtigt at du starter øverst af hensyn til pris. Du kan kun booke fremmøde tolk hvis det i forvejen er aftalt med teamleder eller faglig koordinator.

1. Interne Tolke

Navn	Sådan booker du og pris	Sprog
Iryna Kurylo irkur@hjoerring.dk Telefon - 41226086	Iryna og Anna er ansat i integrationsteamet og de tolker for hele Hjørring kommune. Er du ansat i Arbejdsmarkedsforvaltningen kan du frit booke dem, arbejder du i en anden forvaltning i Hjørring kommune afregnes i 185 kr. i timen.	Ukrainsk
Ruslana Hruzda ruslana.hruzda@hjoerring.dk Telefon - 41936128	Du booker dem begge via deres Outlook kalender	

2. Video eller telefon Tolke

Navn

Sådan booker du og pris

Sprog

SPROGTEAM

[Sprogteam](#)

Telefontolk bestilles via sprogteam hjemmeside.
Guide til bestilling af tolk.

De fleste
sprogstammer

Dette link er til dig, der ikke har login til sprogteam.

<https://app.sprogteam.dk/identity/Account/AddNewCustomer>

Følge venligst linket for at oprette et login, du er også
velkommen til at kontakte os, hvis du har brug for hjælp.

Telefon 61975421

mail til info@sprogteam.dk

Hos Sprogteam er der to måder du kan bestille tolk på.

Under bestil tolk kan du vælge en tolk, ved at søge på sprog,
dato samt tidspunkt og bagefter klikke på søg.

Du vil få en liste over tolke til dit valg.

1. <https://app.sprogteam.dk/Translator>

Du kan også klikke på bestil en vilkårlig tolk, hvis du ikke har
særlige præferencer til din tolk.

2. <https://app.sprogteam.dk/Booking/Create>

Pris:

Tid	Pris
Kr. pr. første ½ time:	150 kr.
Kr. pr. efterfølgende ¼ time	75 kr.
Timepris	300 kr.

Tolkify

[Hjemmeside](#)

Videotolkning bestilles og anvendes via Tolkify's hjemmeside (computer) eller app (tablet).

De fleste sprogstammer

Husk altid at journalisere dokumentation for afholdt samtale på borgerens sag i Fasit efter samtalen.

Pris:

Du betaler for den tid, som du på forhånd har booket.

Der betales altid som minimum for 30 minutter.

Tid	Pris (kl. 8:00- 17:00)	Pris (kl. 17:00-8:00)
Kr. pr. første ½ time:	150 kr.	300 kr.
Kr. pr. efterfølgende ¼ time	75 kr.	150 kr.
Timepris	300 kr.	600 kr.

Telefontolkning v. Tolkify afregnes efter de samme priser.

Aflysning: Såfremt Arbejdsmarkedsforvaltningen aflyser et planlagt møde mindre end 12 timer før mødet finder sted, betales 100% af den estimerede varighed.

3. Fremmøde tolk

(Kan kun bookes efter aftale med nærmeste leder eller faglig koordinator)
OBS på hvor samtalen skal foregå i forhold til valg af udbyder – spørg **ALTID** hvor tolken kører fra.

Navn

Sådan booker du og pris

Sprog

Sprogteam
[Sprogteam](#)

Sprogteam er fra Aalborg, men har tolke i hele landet, dog primært i og omkring Aalborg. Der skal derfor påregnes kørsel ved booking af tolke.

De fleste sprogstammer

Du booker online på [dette link](#).
<https://app.sprogteam.dk/Booking/Create>

[Klik her for sprog](#)

Første gang du booker skal du trykke "opret dig som ny bruger"
<https://app.sprogteam.dk/Identity/Account/AddNewCustomer>

Tid	Pris
1 time:	300 kr.
Transporttid 1 time	150 kr.
Pris pr. kørt	3,73 kr.

4. Oversættelse på skrift

Navn	Sådan booker du og pris	Sprog				
Sprogteam Sprogteam	<p>Srogteam er fra Aalborg, men har tolke i hele landet,</p> <p>https://app.sprogteam.dk/WrittenBookings/Create</p> <p>Første gang du booker skal du trykke ”opret dig som ny bruger” https://app.sprogteam.dk/Identity/Account/AddNewCustomerrk</p> <table border="1"><thead><tr><th>Tid</th><th>Pris</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pr 60 anslag (incl mellemrum)</td><td>14 kr</td></tr></tbody></table>	Tid	Pris	Pr 60 anslag (incl mellemrum)	14 kr	<p>De fleste sprogstammer</p> <p>Klik her for sprog</p>
Tid	Pris					
Pr 60 anslag (incl mellemrum)	14 kr					